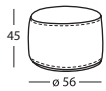


SCHEDA TECNICA

PRODUCT CHART - FICHE TECHNIQUE - FICHA DE PRODUCTO

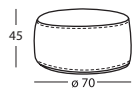
CM8983

Small



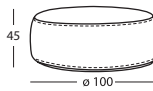
CM8988

Medium



CM8989

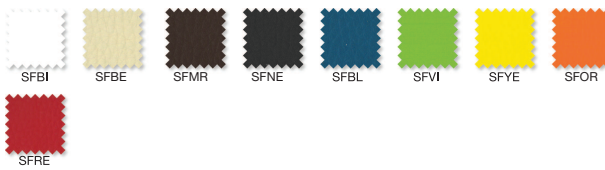
Large



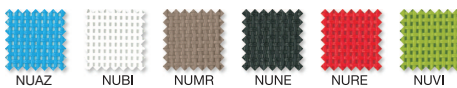
IMBALLO - PACKAGING - EMBALLAGE - EMBALAJE

				N° COLLI
CM8983 :	1	3,65	0,197	1
CM8988 :	1	6,3	0,258	1
CM8989 :	1	10	0,48	1

SIMILPELLE/LEATHERETTE



NET MEDIUM TESSUTO DRENANTE/NET MEDIUM SELF-DRAINING FABRIC



I colori qui riportati sono indicativi, possono presentare leggere differenze dal colore reale. The colours shown here are indicative, there may be some differences between the image and the real colour. Les couleurs reproduites ici sont indicatives, elles peuvent présenter de légères différences à la couleur réelle. Los acabados aquí reproducidos son indicativos, pueden presentar ligeras diferencias del acabado real.

SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SYMBOLES - SIMBOLOGIA



Solo per NU. Only for NU

Per info sulle certificazioni dei prodotti chiamare in azienda. For further information on product certification, please contact the company. Pour tout renseignement sur les certifications des produits s'adresser à l'entreprise SVP Para informaciones sobre las certificaciones de los productos contactar con la oficina

ITALIANO

PRODUTTORE - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODOTTO** Ha la forma di un cilindro bombato. Realizzato con palline di polistirene espanso e rivestito in tessuto o pelle è privo di strutture rigide e parti contudenti. Ideale arredo per ambienti domestici o spazi comunitari sia interni che esterni.

MATERIALI - Imbottitura: polistirene espanso. Rivestimento: similpelle (SF) o tessuto plastico drenante (Net Medium NU) e internamente accoppiata ad uno strato di poliuretano espanso. Il rivestimento "Net Medium" (NU) è un tessuto plastico dall'elevata resistenza e facilità nella pulizia. Ottima traspirazione. Ideale per un uso all'esterno. **PULIZIA** - Per la pulizia non usare alcol o sostanze chimiche. Si consiglia di utilizzare un panno morbido. **UTILIZZO** - Non utilizzare come scaletta. **FINITURE** - Ogni indeterminazione e ogni piccola imperfezione sono da apprezzare come lavorazione artigianale. **AVVERTENZA** - La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.Leg. 6.9.2005 n. 206 Codice del consumo. **MODALITA' DI SMALTIMENTO** - Alla fine della sua utilizzazione non disperdere il manufatto nell'ambiente, ma effettuare lo smaltimento a seconda del tipo di materiale utilizzando i sistemi pubblici di smaltimento.

CASAMANIA declina ogni responsabilità per danneggiamenti avvenuti durante il trasporto e/o per danni causati a persone o cose dovuti ad un uso non appropriato del prodotto. In questi casi la garanzia non ha validità.

FRANÇAIS

FABRICANT - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it -

PRODUIT - Pollon a la forme d'un cylindre bombé. Réalisé par billes de polystyrène épandu et revêtu en tissu ou cuir et privé de structures rigides et parties contondantes. Ameublement idéal pour les maisons ou pour les espaces publics à l'intérieur et à l'extérieur. **MATERIELS UTILISES** - Rembourrage: polystyrène épandu Revêtement: similcuir (SF) ou tissu plastique drainant (Net Medium NU) et combiné avec une couche de polyuréthane épandu à l'intérieur. Le revêtement "Net Medium (NU)" est un tissu plastique à haute résistance et facile à nettoyer. Transpiration optimal. Idéal pour l'utilisation à l'extérieur. Couleurs disponibles dans la version ignifuge aussi, mais avec la majoration de 30% sur le prix. Bord en contraste. **NETTOYAGE** - Pour le nettoyage du produit, ne pas utiliser d'alcool ou des substances chimiques. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau. **UTILISATION** - Ne pas utiliser comme petit escalier. Eviter de se balancer. **FINITIONS** - Il est possible de voir de légères différences de tonalité entre les différents éléments. Dans le cas de produits achetés à des moments différents, le temps passé et les facteurs climatiques peuvent déterminer des variations de couleur et/ou tonalité. Les différences indiquées ci-dessus ne peuvent être des motifs de réclamation et/ou marchandise rendue. **NOTICE** - Cette fiche obtempère aux dispositions de la loi du 6 septembre 2005 numéro 206 "Code de la Consommation". **MODALITE' D'ECOULEMENT** - Suite son utilisation ne pas disperser le produit dans l'ambiant, mais effectuer l'écoulement selon le type du matériel en utilisant les systèmes publics d'écoulement.

CASAMANIA décline toute responsabilité en cas d'endommagements passés pendant le transport et/ou de dommages causés aux personnes ou choses dus à un usage impropre du produit. Dans ces cas, la garantie n'a aucune validité.

ENGLISH

PRODUCER - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODUCT** - The pollon ottoman is characterized by a rounded, cylindrical shape. This ottoman is stuffed with expanded polystyrene balls and is covered in fabric or leather and has no rigid or blunt parts. Ideal for internal or external domestic or community spaces.

MATERIALS Filling: expanded polystyrene balls cover: leatherette (SF) or plastic self draining fabric (Net Medium NU) "Net Medium" (NU) fabric is a high resistance plastic fabric, self draining and easy to clean. Perfect for outdoor use. **CARE** - To clean the product, **do not use** alcohol or chemical products. We recommend a soft cloth. **USE** - **Do not use the product as a ladder.** **FINISHES** - Any flaw or small imperfection are to be appreciated as hand-crafted production. **ATTENTION** - This data sheet conforms to law no. 206 dated 6th September 2005, "Consumer Code". **RULES OF DISPOSAL** - After the use of the product do not dispose into the environment, but make disposal depending on the type of material, using the public disposal system.

CASAMANIA declines all responsibility for damage caused during transportation and/or damage caused to persons or things due to improper use of the product. In these cases the product guarantee is to be considered null and void.

ESPAÑOL

PRODUCTOR - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it - **PRODUCTO** - Tiene la forma de un cilindro convexo. Realizado con bolas de poliestireno expandido y tapizado en tejido o polipiel no tiene partes rígidas o contundentes. Ideal para los espacios del hogar o comunitarios tanto en el exteriores como en el interiores. El revestimiento "Net Medium" (NU) es un tejido plástico, muy resistente y fácil de limpiar. Optima la transpirabilidad. Ideal para el uso en el exterior. Acabados disponibles también en la versión ignífuga con un extra del 30% sobre el precio de la tarifa. Borde en contraste. **MATERIALES EMPLEADOS** - Relleno: poliestireno expandido. Revestimiento: polipiel (SF) o tejido plástico con drenaje (Net Medium NU) y acoplados internamente con una capa de espuma de poliuretano expandido. **LIMPIEZA** - Para la limpieza del producto **no** utilizar alcohol o humeeo decido químicas. Recomendamos el uso de un paño humedecido con agua. **UTILIZACIÓN** - No utilizar como escalera. Evitar de balancearse. **ACABADOS** - Son posibles ligeras diferencias de tonalidad entre lo distintos elementos. En el caso de productos comprados en diferentes períodos, los factores climáticos y el tiempo pueden determinar variación de acabado y/o tonalidad. Las diferencias señaladas no se pueden considerar motivo de reclamación y/o mercancía devuelta. **ADVERTENCIAS** - La presente ficha cumple a las disposiciones de la ley del 06.09.2005 "normas por la información del consumidor". **MODALIDAD DE LIQUIDACIÓN** - Al fin de su empleo no dispersar la manufactura en el entorno, pero efectuar liquidación según el tipo de material utilizando los sistemas públicos de liquidación. **CASAMANIA declina toda responsabilidad por daños sucedidos durante el transporte y/o por daños causados a personas o cosas debidos a una utilización no apropiada del producto. En estos casos la garantía no tiene validez.**

SCHEDA TECNICA
















Product Chart - Fiche Technique - Ficha de Producto

POLLON

design C.S.C.



LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - INSCRIPCIÓN

 kg	Portata Charge	Capacity Caudal	 kg	Peso Netto Poids Net	Nett weight Peso neto	 kg	Peso Lordo Poids Brut	Gross weight Peso bruto	 m ³	Volume Volume	Volume Volumen	 pz	Numero di pezzi Nombre de pièces	Number of pieces Número de piezas
	Commercializzazione e utilizzo nell'unione europea Commercialisation et usage dans l'Union Européenne			Comercialisation and use within the european union Comercialización y utilización en la unión europea						Prodotto da non esporre sotto la pioggia Produit à ne pas exposer à la pluie			Do not directly expose the product to rain Producto que no se puede exponer bajo de la lluvia	
	Prodotto costruito completamente con materiali riciclabili Produit fabriqué entièrement avec des matériaux recyclables			Product created using 100% recyclable materials Producto construido completamente con materiales reciclables						Prodotto utilizzabile anche all'esterno Produit utilisable aussi à l'extérieur			Product suitable for indirect outdoor use Producto utilizable también en el exterior	
	Garanzia di 2 anni per le parti strutturali Garantie de 2 ans pour les parties de la structure			2 year guarantee on structural parts Garantía de 2 años para las partes estructurales						Prodotto che può essere esposto sotto la pioggia Produit qu'il peut être exposé sous la pluie			Product may be exposed to rain Producto que se puede exponer bajo de la lluvia	
	Limite massimo di impilabilità Limite maximum d'empilage			Maximim stackability limit Limite máximo de apilabilidad						Prodotto che può essere utilizzato anche in zone balneari Produit qui peut être utilisé dans les zones balnéaires aussi			Product suitable for use in seaside / poolside areas Producto que se puede utilizar en zonas balnearias también	
	Limite massimo di impilabilità su carrello Limite maximum d'empilage sur chariot			Maximum stackability limit on trolley Limite máximo de apilabilidad sobre carrito						Prodotto non utilizzabile all'esterno Produit à ne pas utiliser à l'extérieur			Product not suitable for outdoor use Producto que no se puede utilizar en el exterior	

CASAMANIA